



Suchtmonitoring Schweiz  
Monitorage suisse des addictions  
Monitoraggio svizzero delle dipendenze  
Addiction Monitoring in Switzerland

QUESTIONNAIRE

---

# CoRoIAR SPLIT A

---

VERSION FRANÇAISE

VAGUE 10 2015 (W10.1+W10.2)

Juillet – Décembre 2015

CoRoIAR, part of module 3 of the AMIS project

Continuous Rolling survey on Addictive behaviours and Risks

## MODULE Publicité pour de l'alcool

---

**E** *[nur Festnetzinterviews]*

**J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant la publicité pour l'alcool. Par publicité pour l'alcool on entend tout élément visant à promouvoir un type d'alcool ou une ou des boissons alcoolisées. Cela peut par exemple être au travers d'affiches dans la rue, de spot publicitaire à la télévision ou au cinéma, par des annonces publicitaires dans un journal, ou par la simple présence du nom d'une marque d'alcool au travers du sponsoring sur un maillot de sport ou sur les affiches pour un festival Open-Air. La publicité diffusée de manière indirecte lors de retransmissions sportives à la télévision, par exemple panneaux publicitaires aux abords de la pelouse lors d'un match de foot ou une Formule 1 portant le logo ou les couleurs d'une marque d'alcool, est également à considérer dans ce contexte.**

**AW01** Selon vous, à quelle fréquence êtes-vous confronté, dans votre quotidien, à des éléments publicitaires pour l'alcool ?

**Vous pouvez me dire [LIRE LES RÉPONSES POSSIBLES].**

jamais.....	1
moins d'une fois par semaine.....	2
une fois par semaine.....	3
plusieurs fois par semaine.....	4
chaque jour .....	5
plusieurs fois par jour .....	6
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW02a**

**Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu, ou entendu, de la publicité pour de l'alcool à la télévision ?**

oui .....	1
non .....	2
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus.....	99

<b>AW02b</b>	<i>[Nur Festnetzinterviews und Werbung im Fernsehen (AW02a=1)]</i>	
	<b>Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ? « Moins d'une fois par semaine », « une fois par semaine », « plusieurs fois par semaine », « chaque jour » ou « plusieurs fois par jour » ?</b>	
	moins d'une fois par semaine.....	1
	une fois par semaine.....	2
	plusieurs fois par semaine.....	3
	chaque jour.....	4
	plusieurs fois par jour.....	5
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus.....	99

<b>AW03a</b>	<i>[nur Festnetzinterviews]</i>	
	<b>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous entendu de la publicité pour de l'alcool <u>à la radio</u> ?</b>	
	oui.....	1
	non.....	2
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus.....	99

<b>AW03b</b>	<i>[Nur Festnetzinterviews und Werbung im Radio (AW03a=1)]</i>	
	<b>Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ?</b>	
	INT: SI PREMIÈRE RÉPONSE « OUI », ALORS LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	moins d'une fois par semaine.....	1
	une fois par semaine.....	2
	plusieurs fois par semaine.....	3
	chaque jour.....	4
	plusieurs fois par jour.....	5
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus.....	99

<b>AW04a</b>	<i>[nur Festnetzinterviews]</i>
<b>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu de la publicité pour de l'alcool dans des journaux ou magazines ?</b>	
oui .....	1
non .....	2
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus.....	99

<b>AW04b</b>	<i>[Nur Festnetzinterviews und Werbung in Zeitungen (AW04a=1)]</i>
<b>Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ?</b>	
INT: SI PREMIÈRE RÉPONSE « OUI », ALORS LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
moins d'une fois par semaine.....	1
une fois par semaine.....	2
plusieurs fois par semaine.....	3
chaque jour .....	4
plusieurs fois par jour .....	5
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus .....	99

<b>AW05a</b>	<i>[nur Festnetzinterviews]</i>
<b>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu de la publicité pour de l'alcool sur des panneaux d'affichage ou sur d'autres support publicitaires (p.ex. panneaux/enseignes) dans la rue ou dans un point de vente, que ce soit un magasin, un bar, un café ou un restaurant ?</b>	
oui .....	1
non .....	2
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus.....	99

**AW05b** [Nur Festnetzinterviews und Plakatwerbung (AW05a=1)]

**Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ?**

INT: SI PREMIÈRE RÉPONSE « OUI », ALORS LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

moins d'une fois par semaine.....	1
une fois par semaine.....	2
plusieurs fois par semaine.....	3
chaque jour .....	4
plusieurs fois par jour .....	5
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW06a** [nur Festnetzinterviews]

**Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu ou entendu de la publicité pour de l'alcool sur Internet (sur des sites web, des blogs, des médias sociaux, des journaux online, des vidéos) ?**

oui .....	1
non .....	2
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus.....	99

<b>AW06b</b>	<i>[Nur Festnetzinterviews und Werbung im Internet (AW06a=1)]</i>	
	<b>Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ?</b>	
	INT: SI PREMIÈRE RÉPONSE « OUI », ALORS LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	moins d'une fois par semaine.....	1
	une fois par semaine.....	2
	plusieurs fois par semaine.....	3
	chaque jour .....	4
	plusieurs fois par jour .....	5
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus .....	99

<b>AW07a</b>	<i>[nur Festnetzinterviews]</i>	
	<b>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu (ou entendu) de la publicité pour de l'alcool <u>au cinéma</u> ?</b>	
	oui .....	1
	non .....	2
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus.....	99

<b>AW07b</b>	<i>[Nur Festnetzinterviews und Werbung im Kino (AW07a=1)]</i>	
	<b>Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ?</b>	
	INT: SI PREMIÈRE RÉPONSE « OUI », ALORS LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	moins d'une fois par semaine.....	1
	une fois par semaine.....	2
	plusieurs fois par semaine.....	3
	chaque jour .....	4
	plusieurs fois par jour .....	5
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus .....	99

<b>AW08a</b>	<i>[nur Festnetzinterviews]</i>	
	<b>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu (ou entendu) de la publicité pour de l'alcool, ou avez-vous remarqué des éléments de sponsoring par l'industrie de l'alcool, <u>lors d'événements sportifs ou dans le cadre de retransmissions sportives à la télévision ?</u></b>	
	oui .....	1
	non .....	2
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus.....	99

<b>AW08b</b>	<i>[Nur Festnetzinterviews und Werbung bei Sportveranstaltungen (AW08a=1)]</i>	
	<b>Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ?</b>	
	INT: SI PREMIÈRE RÉPONSE « OUI », ALORS LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE	
	moins d'une fois par semaine.....	1
	une fois par semaine .....	2
	plusieurs fois par semaine.....	3
	chaque jour .....	4
	plusieurs fois par jour .....	5
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus .....	99

<b>AW09a</b>	<i>[nur Festnetzinterviews]</i>	
	<b>Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu ou entendu de la publicité pour de l'alcool ou avez-vous remarqué des éléments de sponsoring par l'industrie de l'alcool, <u>lors de salons ou d'expositions, de concerts, de festivals ou concerts Open-Air ou lors d'autres événements de ce genre ?</u></b>	
	oui .....	1
	non .....	2
	ne sait pas.....	98
	pas de réponse / refus.....	99

**AW09b** [Nur Festnetzinterviews und Werbung bei Events (AW09a=1)]

**Et à quelle fréquence diriez-vous que c'était ?**

INT: SI PREMIÈRE RÉPONSE « OUI », ALORS LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

moins d'une fois par semaine.....	1
une fois par semaine.....	2
plusieurs fois par semaine.....	3
chaque jour .....	4
plusieurs fois par jour .....	5
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW10a** [nur Festnetzinterviews]

**Au cours des 30 derniers jours, avez-vous vu ou entendu des annonces ou d'autres éléments de campagnes de communication qui traitaient des problèmes pouvant survenir à cause de la consommation d'alcool, ou de comment de tels problèmes peuvent être évités ? Vous pouvez avoir vu ou entendu de tels messages à la télévision, à la radio, sur des affiches ou sur n'importe quel autre support.**

oui .....	1
non .....	2
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus.....	99



**AW10b**

[Nur Festnetzinterviews und Kampagnen gesehen (AW10a=1)]

**Où avez-vous vu ou entendu de telles annonces ou campagnes? Vous pouvez répondre par oui ou par non.**

EDV: ROTATION

- a) à la télévision
- b) à la radio
- c) dans des journaux ou magazines
- d) sur des panneaux d'affichage ou d'autres espaces publicitaires
- e) sur Internet/en ligne
- f) dans les environs de votre école ou de votre place de travail
- g) au cinéma
- h) lors de manifestations sportives
- i) lors de salons ou d'expositions, concerts, festivals ou concerts Open-Air ou d'autres événements

oui .....	1
non .....	2
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus.....	99

**AW11**

**Nous aimerions maintenant connaître plus précisément votre opinion sur la publicité pour l'alcool.  
Je vous lis maintenant trois propositions.  
Vous pouvez répondre par "tout à fait d'accord", "plutôt d'accord", "plutôt pas d'accord" ou "pas du tout d'accord".  
Pensez-vous que...**

EDV: ROTATION DER MEINUNGEN

- a) ...la publicité pour l'alcool est divertissante, pas trop ennuyeuse.
- b) ...quand on voit de la publicité pour de la bière, du champagne, du rhum ou une autre boisson alcoolisée, on a un peu envie d'en boire.
- c) ...le fait de voir ou pas de la publicité pour de l'alcool ne me fait pas boire plus ou boire moins d'alcool.

INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

Tout à fait d'accord .....	1
plutôt d'accord .....	2
plutôt pas d'accord .....	3
pas du tout d'accord .....	4
ne sait pas .....	98
pas de réponse / refus.....	99

**AW12**

**Comment vous positionnez vous face à la question des restrictions de la publicité pour de l'alcool pour des raisons de protection de la jeunesse et de prévention des addictions?  
Selon vous la publicité pour l'alcool devrait être plus fortement limitée, ça va comme c'est aujourd'hui, ou elle devrait être plus libre?**

INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

devrait être plus fortement limitée .....	1
ça va comme c'est aujourd'hui .....	2
devrait être plus libre .....	3
ne sait pas .....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW13**

**Comment vous positionnez-vous par rapport à l'énoncé suivante:  
La publicité pour l'alcool ne devrait être autorisée que dans les points de vente, p.ex. dans les Denner, supermarchés ou kiosques. Elle devrait être interdite partout ailleurs.**

INT: LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

je suis très favorable.....	1
je suis plutôt favorable.....	2
je suis plutôt défavorable.....	3
je suis très défavorable.....	4
ne sait pas .....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW14**

**Et que pensez-vous d'une interdiction générale de la publicité pour les boissons alcoolisées, même dans les points de vente ?**

INT: LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

je suis très favorable.....	1
je suis plutôt favorable.....	2
je suis plutôt défavorable.....	3
je suis très défavorable.....	4
ne sait pas .....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW15**

**Comment vous positionnez-vous par rapport à l'énoncé suivante:  
Des interdictions ou restrictions de la publicité pour l'alcool aideraient les  
personnes ayant une consommation d'alcool problématique à réduire leur  
consommation?**

INT: LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

je suis tout à fait d'accord .....	1
je suis plutôt d'accord .....	2
je ne suis plutôt pas d'accord .....	3
je ne pas du tout d'accord .....	4
ne sait pas .....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW16**

**Comment vous positionnez-vous par rapport à l'énoncé suivante:  
Des interdictions ou restrictions de la publicité aideraient en particulier les  
jeunes, que ce soit à boire moins ou plus rarement, ou à commencer à  
consommer de l'alcool plus tardivement**

INT: LIRE LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

je suis tout à fait d'accord .....	1
je suis plutôt d'accord .....	2
je ne suis plutôt pas d'accord .....	3
je ne pas du tout d'accord .....	4
ne sait pas .....	98
pas de réponse / refus .....	99

**AW17**

**Possédez-vous un objet avec le nom ou le logo d'une marque d'alcool inscrit  
dessus ? Ça peut être par exemple un t-shirt, un chapeau ou une casquette,  
un briquet ou des lunettes de soleil...**

oui.....	1
non .....	2
ne sait pas.....	98
pas de réponse / refus.....	99

# MODUL SUBSTANZÜBERGREIFENDE PROBLEME

SUP01

**Au cours d'une année, beaucoup de choses peuvent arriver. Nous aimerions savoir si parmi les choses que je vais vous citer certaines vous sont arrivées au cours des 12 derniers mois.**

**Pour chacun des éléments que je cite vous pouvez me dire s'ils vous sont arrivés "jamais dans les 12 derniers mois", "une fois au cours des 12 derniers mois", "deux fois au cours des 12 derniers mois", ou "trois fois ou plus au cours des 12 derniers mois".**

**À quelle fréquence avez-vous vécu les choses suivantes au cours des 12 derniers mois?...**

**INT: SI nécessaire préciser que les choses ne doivent pas forcément être liées à la consommation d'alcool ou d'autres substances**

EDV: ROTATION DER ANTWORTEN

- a) Avoir eu une altercation physique ou bagarre
- b) Avoir eu un accident ou une blessure
- c) Avoir eu de sérieux problèmes avec votre partenaire
- d) Avoir eu de sérieux problèmes avec votre famille (parents, enfants)
- e) Avoir eu de sérieux problèmes avec un-e ou des ami-e-s
- f) Avoir eu de mauvaises performances à l'école ou au travail (manqué des cours/le travail ou retard dans votre travail)
- g) Avoir été victime d'un vol
- h) Avoir eu des problèmes avec la police
- i) Avoir été hospitalisé ou admis aux urgences
- j) Avoir causé des dégâts (p.ex. dommages à la propriété)
- k) Avoir fait une tentative de suicide
- l) Avoir reçu un traitement médical
- m) Avoir été à l'hôpital toute la nuit
- n) Avoir subi une intervention chirurgicale ambulatoire (sans être resté une nuit à l'hôpital)
- o) Avoir été examiné ou traité dans un service d'urgences à la suite d'un accident ou d'une blessure
- p) Avoir perdu votre emploi ou été exclu de l'école
- q) Avoir eu des problèmes financiers
- r) Avoir eu une maladie à cause de laquelle vous avez dû rester plus longtemps qu'une semaine absent du travail ou de l'école
- s) Avoir vécu une situation dans laquelle vous ou quelqu'un d'autre aurait pu être blessé

INT: GGF. ANTWORTVORGABEN NOCHMALS VORLESEN

INT: SI NÉCESSAIRE, LIRE À NOUVEAU LES CATÉGORIES DE RÉPONSE

jamais dans les 12 derniers mois .....	1
une fois au cours des 12 derniers mois .....	2
deux fois au cours des 12 derniers mois .....	3
trois fois ou plus au cours des 12 derniers mois.....	4
ne sait pas .....	98
pas de réponse / refus.....	99

## MODUL JUGEND AUSGABEN

**E** *[Nur Jugendliche 15-29 Jahre und nicht abstinent in letzten 12 Mt. (CA03=1-7)]*

**Gerne würde ich Ihnen nun einige Fragen über Ihre persönlichen Ausgaben stellen.**

**J01** **Wie viel Geld steht Ihnen selbst für private Ausgaben (nach Abzug aller Unkosten wie Wohnung, Essen monatlich zur Verfügung?**

INT: BEI NACHFRAGE ANTWORTVORGABEN ANDEUTEN „GAR NICHTS, 100 FRANKEN, ODER WENIGER als 200 FRANKEN, WAS SCHÄTZEN SIE SO?“

___ Franken (obere Grenze festsetzen: Fr. 10'000).....	Anzahl
weiss nicht.....	98999
keine Angabe / verweigert.....	99999

**J02** **Denken Sie an die *letzten 30 Tage*. Wieviel Geld haben Sie für den Kauf von alkoholischen Getränken ausgegeben?**

INT: BEI NACHFRAGE ANTWORTVORGABEN ANDEUTEN „GAR NICHTS, 100 FRANKEN, ODER WENIGER als 200 FRANKEN, WAS SCHÄTZEN SIE SO?“

___ Franken (obere Grenze festsetzen: Fr. 10'000).....	Anzahl
weiss nicht.....	98999
keine Angabe / verweigert.....	99999

# MODUL JEUNES

**E** *[nur Jugendliche 15-29 Jahre]*

**Wir reden jetzt über Ihre Ausgang-Gewohnheiten während den Wochenenden, also an Freitag- oder Samstagabenden. Unter "Ausgang" verstehen wir alle Gelegenheiten, wo Sie von daheim weggehen und irgendwo hin gehen, um sich zu vergnügen. Solche Gelegenheiten können z.B. ein Nachtessen bei Freunden sein, ein Kinobesuch, oder eine Party in einer Disco.**

**JEU10** **Im Verlauf von den letzten 30 Tage, an wie vielen Freitag- oder Samstagabenden sind Sie insgesamt in den Ausgang gegangen?**

INT: 0 EINGEBEN FALLS NIE AUSGANG IN DEN LETZTEN 30 TAGEN

An \_\_\_ Tagen..... Anzahl

**E** *[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10>0). Wenn 0 zu JEU200]*

**Wir reden jetzt über den letzten Wochenend-Abend, an dem Sie in den Ausgang gegangen sind. Dazu gibt es jetzt einige Fragen, die sich alle immer auf den gleichen Abend beziehen**

INT: DIE LETZTE AUSGANG-GELEGENHEIT AN EINEM FREITAG- ODER SAMSTAGABEND FESTLEGEN – IM FOLGENDEN GEHT ES IMMER UM DIESE AUSGANG

**JEU11.1** **An welchem Tag ist das gewesen?**

INT: AUFSCHREIBEN: VERGANGENEN FREITAG ODER SAMSTAG, ODER FREITAG ODER SAMSTAG VOR EINER WOCHEN, USW.

Das war am: \_\_\_ ..... Antwort

**JEU20** **Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende (Freitag- oder Samstagabend) in den Ausgang gegangen sind, an welche Orte sind Sie da überall hingegangen?**

- 1: In ein Restaurant
- 2: Ins Kino / Zu einer Aufführung
- 3 : In eine Bar
- 4: In eine Disco / In einen Club
- 5: An eine Veranstaltung im Freien (z.B. Open-air, Abschlussfeier, Rave)
- 6: An eine Jugend- oder Vereinsfeier
- 7: Zu einem Abend bei Freunden (z.B. zum Nachtessen, oder zu einer Party bei Freunden)
- 8: Im öffentlichen Raum (Parkanlage, Platz, Parkplatz, usw.)
- 9: An einen anderen Ort

ja ..... 1

nein ..... 2

weiss nicht .....	3
-------------------	---

**JEU30**    **Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, wie viele Gläser von den folgenden akoholischen Getränken haben Sie getrunken?**

Ein Glas (= ein Standard Getränk) ist 1 Glas Wein (etwa 1 dl), ein kleines Bier, ein Gläschen Spirituosen, eine Flasche Alkopops, oder ein Aperitif oder Longdrink (Bacardi Cola, Wodka –Orangensaft oder andere Cocktails). Bedenken Sie bitte, dass ein grosses Bier (eine 0.5l Dose oder ein grosses Glas) z.B. 2 Standardgetränke sind, eine Flasche Wein sogar 7 Standardgetränke.

1: Bier  
2: Wein  
3: Spirituosen  
4: Aperitive  
5: Alcopops  
6: Bierpops  
7: Gekaufte Cocktails oder Longdrinks  
8: selber zubereitete Cocktails oder Longdrinks  
9: keine alkoholischen Getränke

---

___ Gläser (= Anzahl Standard Getränke) .....	Anzahl
weiss nicht .....	97

**JEU40**    **Haben Sie Alkohol getrunken, bevor Sie im Ausgang in einen Club, eine Bar usw. gegangen sind?**

ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

**JEU41**    *[(JEU40=1)]*

**Können Sie ungefähr angeben, wie viel Gläser Sie getrunken haben?**

Ein Glas (= ein Standard Getränk) ist 1 Glas Wein (etwa 1 dl), ein kleines Bier, ein Gläschen Spirituosen, eine Flasche Alkopops, oder ein Aperitif oder Longdrink (Bacardi Cola, Wodka –Orangensaft oder andere Cocktails). Bedenken Sie bitte, dass ein grosses Bier (eine 0.5l Dose oder ein grosses Glas) z.B. 2 Standardgetränke sind, eine Flasche Wein sogar 7 Standardgetränke.

---

___ Gläser (= Anzahl Standard Getränke) .....	Anzahl
---	--------

**JEU42-43**    **Wenn ja, ist das: ...**

JEU 42: ...an einem privaten Ort (Zu Hause, bei Freunden...) gewesen?

JEU 43: ...an einem öffentlichen Ort (Parkanlage, Platz, Parkplatz usw.) gewesen?

ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU50</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Zigaretten geraucht (gekaufte oder selber gedrehte)?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU51</b>	<i>[JEU50=1]</i>
<b>Wie viele Zigaretten sind das gewesen?</b>	
___ Zigaretten .....	Anzahl

<b>JEU60</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Wasserpfeife/Schischa geraucht?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU70</b>	<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Cannabis konsumiert?</b>
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU71</b>	<i>[JEU70=1]</i>
<b>Wie viele Joints sind das gewesen?</b>	



___ Joints.....	Anzahl
-----------------	--------

<b>JEU72    Haben Sie Cannabis konsumiert, bevor sie in den Ausgang gegangen sind, zum Beispiel zu Hause oder bei Freunden?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU80    <i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i></b>	
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Kokain konsumiert?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU81    <i>[JEU80=1]</i></b>	
<b>Wie viel Dosen sind das gewesen?</b>	
___ Dosis/Dosen.....	Anzahl

<b>JEU82    Haben Sie Kokain genommen, bevor sie in den Ausgang gegangen sind, zum Beispiel zu Hause oder bei Freunden?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU90    <i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i></b>	
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Ecstasy konsumiert?</b>	
ja .....	1
nein .....	2

weiss nicht .....	3
-------------------	---

<b>JEU91</b> <i>[JEU90=1]</i> <b>Wie viel?</b> <b>1: Anzahl Pillen</b> <b>2: Anzahl Pulver oder Päckli</b>
___ Pillen sind das gewesen.....     Anzahl
___ Pulver/Päckli sind das gewesen.....     Anzahl

<b>JEU100</b> <i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i> <b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Amphetamine (Speed, Thai-Pillen) konsumiert?</b>
ja .....     1
nein .....     2
weiss nicht .....     3

<b>JEU101</b> <i>[JEU100=1]</i> <b>Wie viele Dosen sind das gewesen?</b>
___ Dosis/Dosen.....     Anzahl

<b>JEU110</b> <i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i> <b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie LSD konsumiert?</b>
ja .....     1
nein .....     2
weiss nicht .....     3

<b>JEU111</b> <i>[JEU110=1]</i> <b>Wie viele Dosen sind das gewesen?</b>
___ Dosis/Dosen.....     Anzahl

<b>JEU120</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Heroin konsumiert?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU130</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie Medikamente genommen, wo Ihnen nicht verschrieben worden sind (z.B. Beruhigungsmittel, Schlafmittel, Ritalin, Viagra, usw)?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU131</b>	<i>[JEU130=1]</i>
<b>Was für Medikamente sind das gewesen?</b>	
_____ .....	Antwort

<b>JEU140</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben Sie eine andere Substanz konsumiert, wie z.B. GHB / GBL [deutsch aussprechen: ge-ha-be oder ge-be-el, bei Nichtverständnis erklären, dass damit KO-Tropfen gemeint sind], oder Research Chemicals?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU141</b>	<i>[JEU140=1]</i>
<b>Was für Substanzen sind das gewesen?</b>	
_____ (offenes Textfeld, phonetische Schreibweise) .....	Antwort

<b>JEU150</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
---------------	--

<b>Wie viel Geld geben Sie durchschnittlich pro Abend aus, wenn Sie in den Ausgang gehen?</b>
___ Franken (obere Grenze festsetzen: Fr. 10'000)..... Anzahl

<p><b>JEU160</b> <i>[nur falls Konsum von Substanzen beim letzten Ausgang Filter: Substanzen eingenommen (JEU 30&lt;9 oder JEU40=1 oder JEU70 =1 oder JEU80=1 oder JEU90=1 oder JEU100=1 oder JEU110=1 oder JEU120=1 oder JEU130=1 oder JEU140=1). Sonst weiter zu JEU170]</i></p> <p><b>Könnten Sie bitte auf einer Skala von 1 bis 10 angeben, wie fest Sie am Ende berauscht oder unter Einfluss von den konsumierten Substanzen gewesen sind, wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind? (1=komplett nüchtern und 10=unter starkem Einfluss, komplett berauscht/"high" gewesen)</b></p>
___ ..... Skala 1-10

<p><b>JEU170</b> <i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i></p> <p><b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, wie sind Sie da nach Hause gekommen?</b></p> <p>1 : öffentlicher Verkehr  2 : Privatfahrzeug, als Fahrer  3 : Privatfahrzeug, als Mitfahrer  4 : zu Fuss  5 : anderes</p>						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding-left: 20px;">ja.....</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">1</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">nein.....</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">2</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">weiss nicht.....</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">3</td> </tr> </table>	ja.....	1	nein.....	2	weiss nicht.....	3
ja.....	1					
nein.....	2					
weiss nicht.....	3					

<p><b>JEU177</b> <i>[nur falls Mitfahrer in Privatfahrzeug (Jeu173=1)]</i></p> <p><b>Wenn als Mitfahrer mit einem Privatfahrzeug: Hat der Fahrer / die Fahrerin getrunken oder war er/sie unter Einfluss konsumierter Substanzen?</b></p>						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding-left: 20px;">ja .....</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">1</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">nein .....</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">2</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">weiss nicht .....</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">3</td> </tr> </table>	ja .....	1	nein .....	2	weiss nicht .....	3
ja .....	1					
nein .....	2					
weiss nicht .....	3					

<p><b>JEU180</b> <i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i></p> <p><b>Haben sie in der Nacht vom .... zum ..... Geschlechtsverkehr gehabt?</b></p> <p><b>[EDV: hier die Antwort von JEU11.1 (letzten Samstag, etc.)]</b></p>

ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU181</b>	<i>[nur falls Geschlechtsverkehr beim letzten Ausgang (Jeu180=1)]</i>
<b>Haben Sie beim Geschlechtsverkehr ein Präservativ benutzt?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU182</b>	<b>War dieser Geschlechtsverkehr mit :</b>
mit einem/-er festen Partner/-in .....	1
mit einem/-er Gelegenheitspartner/-in .....	2
mit einem/-er Sexworker/-in .....	3
weiss nicht .....	4

<b>JEU183</b>	<b>War dieser Geschlechtsverkehr gewollt und gewünscht?</b>
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht .....	3

<b>JEU190.1</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, waren Sie da direkt in eine körperliche Auseinandersetzung oder Schlägerei verwickelt?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht.....	3

<b>JEU190.2</b>	<i>[Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10&gt;0)]</i>
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, waren sie da direkt in einen Strassenverkehrsunfall verwickelt?</b>	

ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht.....	3

<b>JEU190.3</b> [Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10>0)]	
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, haben sie da einen Sachschaden verursacht?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht.....	3

<b>JEU190.4</b> [Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10>0)]	
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, mussten sie da in eine Notfallaufnahme behandelt werden?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht.....	3

<b>JEU190.5</b> [Ausgang an Wochenendtagen in den letzten 30 Tage (Jeu10>0)]	
<b>Wo Sie das letzte Mal an einem Wochenende in den Ausgang gegangen sind, hatten sie da Schwierigkeiten mit der Polizei?</b>	
ja .....	1
nein .....	2
weiss nicht.....	3

**Wir kommen nun zu einigen allgemeinen Fragen.**

<b>JEU200.1</b> [nur Festnetzinterviews und nur Jugendliche 15-29 Jahre]	
<b>Im Verlauf der letzten 12 Monate, wo Sie an Wochenenden in den Ausgang gegangen sind, wie häufig waren sie da direkt in körperliche Auseinandersetzungen oder Schlägereien verwickelt?</b>	
nie .....	1

1-2 Mal .....	2
3-5 Mal .....	3
6-9 Mal .....	4
10 Mal oder mehr .....	5

**JEU200.2** [nur Festnetzinterviews und nur Jugendliche 15-29 Jahre]

**Im Verlauf der letzten 12 Monate, wo Sie an Wochenenden in den Ausgang gegangen sind, wie häufig waren sie da in Strassenverkehrsunfälle verwickelt?**

nie .....	1
1-2 Mal .....	2
3-5 Mal .....	3
6-9 Mal .....	4
10 Mal oder mehr .....	5

**JEU200.3** [nur Festnetzinterviews und nur Jugendliche 15-29 Jahre]

**Im Verlauf der letzten 12 Monate, wo Sie an Wochenenden in den Ausgang gegangen sind, wie häufig haben Sie da einen Sachschaden verursacht?**

nie .....	1
1-2 Mal .....	2
3-5 Mal .....	3
6-9 Mal .....	4
10 Mal oder mehr .....	5

**JEU200.4** [nur Festnetzinterviews und nur Jugendliche 15-29 Jahre]

**Im Verlauf der letzten 12 Monate, wo Sie an Wochenenden in den Ausgang gegangen sind, wie häufig benötigten sie da einer Notfallaufnahme behandelt worden?**

nie .....	1
1-2 Mal .....	2
3-5 Mal .....	3
6-9 Mal .....	4
10 Mal oder mehr .....	5

**JEU200.5** *[nur Festnetzinterviews und nur Jugendliche 15-29 Jahre]*

**Im Verlauf der letzten 12 Monate, wo Sie an Wochenenden in den Ausgang gegangen sind, wie häufig hatten sie da Schwierigkeiten mit der Polizei?**

nie .....	1
1-2 Mal .....	2
3-5 Mal .....	3
6-9 Mal .....	4
10 Mal oder mehr .....	5

**Besten Dank!**

**[EDV: ENDFILTER JUGENDLICHE 15-29 JAHRE]**



## MODUL ALTER UND MEDIKAMENTE

**E** *Filter Part1: [Alter>59 (60+) und keine Abstinenz (CA03<8)]*

**A1** **Manchmal kann es ganz angenehm sein, Alkohol zu trinken selbst wenn man alleine ist. Wenn Sie an solche Gelegenheiten denken, alles in allem, wie häufig trinken Sie alleine Alkohol, also ohne in Gesellschaft zu sein?**

2 Mal oder häufiger pro Tag .....	1
1 Mal pro Tag .....	2
5-6 Mal pro Woche .....	3
3-4 Mal pro Woche .....	4
1-2 Mal pro Woche .....	5
1-3 Mal pro Monat .....	6
seltener als monatlich.....	7
gar nicht in den letzten 12 Monaten .....	8

**A2** *[Alter>59 (60+) und A1=1-7]*

**Wie viel Gläser (Standardgetränke) trinken Sie dann normalerweise bei einer Gelegenheit, wo Sie alleine sind?**

INT: REFERENZ LETZTE 12 MONATE. WENN PROBLEME DANN NORMALERWEISE HILFE ANBIETEN, EV. AN STANDARDGETRÄNKE ERINNERN, ANTWORTENKATEGORIEN VORLESEN. EIN STANDARD GETRÄNK SIND 1 GLAS WEIN (ETWA 1 DL), EIN KLEINES BIER, EIN GLÄSCHEN SPIRITUOSEN, EINE FLASCHE ALKOPOPS, ODER EIN APERITIF ODER LONGDRINK (BACARDI, COLA, WODKA ORANGENSAFT ODER ANDERE COCKTAILS). BEDENKEN SIE BITTE, DASS EIN GROSSES BIER (EINE 0.5L DOSE ODER EIN GROSSES GLAS) Z.B. 2 STANDARDGETRÄNKE SIND, EINE FLASCHE WEIN SOGAR 7 STANDARDGETRÄNKE.

\_\_\_ Gläser Anzahl

INT: FALLS NOTWENDIG MIT VORLESEN DER KATEGORIEN HELFEN UND OBEREN WERT ERFASSEN

12 oder mehr .....	(Anzahl=13)
9 bis 11 .....	(Anzahl=10)
7 oder 8 .....	(Anzahl=8)
5 oder 6 .....	(Anzahl=6)

3 oder 4 .....	(Anzahl=4)
1 oder 2 .....	(Anzahl=2)
weiss nicht.....	98
keine Angabe / verweigert.....	99

**A3** Und können Sie mir noch sagen, bei welchen Gelegenheiten Sie alleine Alkohol trinken und wie oft? Ich lese Ihnen einige Möglichkeiten vor und Sie können dann „häufig“, „manchmal“, „selten“ oder „nie“ sagen.

- a) Um eine Malzeit zu begleiten
- b) Weil die Arbeit getan ist
- c) Nach dem Sport
- d) Zur Entspannung z.B. beim Fernsehen
- e) Um Schmerzen zu lindern
- f) Um Probleme zu vergessen
- g) Weil mir langweilig ist
- h) Ohne besonderen Grund, weil mir einfach danach ist

häufig.....	1
manchmal.....	2
selten.....	3
nie.....	4
weiss nicht.....	98
keine Angabe / verweigert.....	99

**E** Filter Part2: [Alter>59 (60+)]

**A4** Und jetzt noch ein paar Fragen über Schmerzen. Haben Sie in den letzten 4 Wochen irgendwelche besondere Schmerzen gehabt?

ja.....	1
nein.....	2
weiss nicht.....	98
keine Angabe / verweigert.....	99

**A5** [Alter>59 (60+) und A4=1]  
Wie schlimm sind Ihre Schmerzen zur Zeit? Bitte beantworten Sie mir die Frage mit einer Zahl von 0 bis 10, wobei 0 = „keine Schmerzen“ und 10 = „die

**schlimmsten Schmerzen, die Sie sich vorstellen können“ bedeutet. Mit den Werten dazwischen können Sie Ihr Urteil abstufen.**

\_\_\_\_\_ Skala 0-10

**A6 Wie stark waren Ihre Schmerzen durchschnittlich in den letzten 7 Tagen?**

\_\_\_\_\_ Skala 0-10

**A8** [Alter>59 (60+) und keine Abstinenz (CA03<8) und CORE Schmerzmittel, 30 Tage (CM02=1)]

**Denken Sie nun wieder an die letzten 30 Tage. An Tagen, wo Sie starke Schmerzmittel (also nicht gewöhnliche Kopfwehmittel wie Aspirin oder Paracetamol) nehmen, wie häufig kommt es vor, dass Sie auch Alkohol trinken? Sie können mir sagen ...**

immer oder fast immer.....	1
häufig.....	2
manchmal.....	3
selten.....	4
nie oder fast nie.....	5
weiss nicht.....	98
keine Angabe / verweigert.....	99

**A9** [Alter>59 (60+) und Core Schmerzmittel, 30 Tage (CM03<4)]

**Die folgenden Fragen beschreiben eine Reihe von Gewohnheiten und Schwierigkeiten, die bei der Einnahme von starken Schmerzmitteln entstehen können. Wie ist das bei Ihnen. Sie können mit ja oder nein antworten**

- a) Haben Sie jemals *mehr* von den Schmerzmitteln eingenommen, also eine höhere Dosis, als ihnen verschrieben worden ist?
- b) Haben Sie jemals *häufiger* als verschrieben, Ihre Schmerzmittel eingenommen, also die Zeit zwischen den jeweiligen Einnahmen verkürzt?
- c) Brauchten Sie jemals schneller Nachschub für Ihre Schmerzmittel als ursprünglich vorgesehen?
- d) Haben Sie immer genug Schmerzmittel verschrieben bekommen, um Ihre Schmerzen auf ein annehmbares Level zu bringen?
- e) Hat Ihnen ein Arzt jemals gesagt, Sie würden zu viele Schmerzmittel einnehmen?
- f) Fühlten Sie sich manchmal richtig „high“ oder hatten ein richtiges Hochgefühl nachdem Sie ihre Schmerzmittel genommen hatten?
- g) Haben Sie Ihre Schmerzmittel auch schon mal genommen, weil Sie

<p>sich aufgeregt hatten, oder weil es Ihnen half oder Erleichterung verschaffte mit anderen Problemen umzugehen?</p> <p>h) Sind Sie schon mal zu mehreren verschiedenen Ärzten einschliesslich jenen der Notfallaufnahme gegangen, um mehr Ihrer Schmerzmittel zu bekommen?</p>	
Ja, trifft zu.....	1
Nein, trifft nicht zu.....	2
weiss nicht, bin mir nicht sicher .....	98
keine Angabe / verweigert.....	99

<b>A10</b>	<i>[Alter&gt;59 (60+)]</i>
<p><b>Nehmen Sie zur Zeit folgende Medikamente? Sie können mit ja oder nein antworten</b></p> <p>a) <b>Medikamente gegen Herzkrankheiten</b>  b) <b>Medikamente gegen hohen Blutdruck</b>  c) <b>Medikamente gegen hohe Cholesterinwerte</b>  d) <b>Spritzen oder Tabletten gegen Zuckerkrankheit (Diabetes mellitus)</b>  e) <b>Medikamente zur Steigerung der sexuellen Potenz</b>  f) <b>Schlafmittel</b>  g) <b>Medikamente gegen Angst (schlechte Nerven oder Nervosität)</b>  h) <b>Medikamente gegen depressive Zustände oder Traurigkeit</b>  i) <b>Medikamente zum Ersatz von weiblichen Hormonen (nur Frauen)</b>  j) <b>Medikamente gegen Arthrose oder andere Gelenkbeschwerden</b>  k) <b>regelmässig Aspirin zur Vorbeugung von Herz- oder Schlaganfällen</b></p>	
ja.....	1
nein.....	2
weiss nicht, bin mir nicht sicher .....	98
keine Angabe / verweigert.....	99

**E** Zum Schluss haben wir noch einige Fragen zum Gebrauch von verschiedenen Medikamenten.

<b>A11</b>	<b>Wie viele verschiedene Medikamente nehmen Sie zur Zeit?</b>
INT: GEBEN SIE 0 EIN WENN KEINE MEDIKAMENTE GENOMMEN WERDEN	
___ Medikamente.....	Anzahl

**A11a** *[Alter>59 (60+) und A11>0]*

<p><b>Davon sind wie viele verschriebene Medikamente und wie viele frei verkäufliche Medikamente?</b></p> <p>INT: GEBEN SIE 0 EIN WENN KEINE MEDIKAMENTE GENOMMEN WERDEN</p>	
<p>___ verschriebene Medikamente .....</p> <p>___ frei verkäufliche Medikamente .....</p>	<p>Anzahl</p> <p>Anzahl</p>

<p><b>A12</b>      <i>[Alter&gt;59 (60+) und keine Abstinenz (CA03&lt;8)]</i></p> <p><b>An Tagen, wo Sie von diesen Medikamente nehmen, wie häufig kommt es vor, dass Sie auch Alkohol konsumieren?</b></p>														
<table> <tr> <td>immer oder fast immer.....</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>häufig.....</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>manchmal.....</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>selten.....</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>nie oder fast nie.....</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>weiss nicht.....</td> <td>98</td> </tr> <tr> <td>keine Angabe / verweigert.....</td> <td>99</td> </tr> </table>	immer oder fast immer.....	1	häufig.....	2	manchmal.....	3	selten.....	4	nie oder fast nie.....	5	weiss nicht.....	98	keine Angabe / verweigert.....	99
immer oder fast immer.....	1													
häufig.....	2													
manchmal.....	3													
selten.....	4													
nie oder fast nie.....	5													
weiss nicht.....	98													
keine Angabe / verweigert.....	99													

**Besten Dank für Ihre freundliche Mithilfe.**